

№12. Дуэт

(Сильва, Эдвин)

Tempo di Valse

Эдвин

Сча - стьем э - тот

f *mf* *p* *pp*

Эд.

день у - вен - чан, див - ный, не - зем - ной. Луч - ша - я

cresc.

Эд.

в ми - ре на жен - щин вновь со мной!

f

Сильва

Пусть ле - тят со - мнен - я ми - мо - ра - дость пей до дна!

С. *rit. dim. pp*
 Ве-рю, то-бо-ю лю-би-ма-я од-на!

Эд. *dim. pp*

Quasi poco rit.
 С. Нам на-век судь-бой са-мой лю-бовь да-на.
 Эдвин
 Нам на-век судь-бой са-мой лю-бовь да-на.
Quasi poco rit.

p f ff

С. Как ма-як сквозь мрак ноч-ной, ве-ла о-на.
 Эд. Как ма-як сквозь мрак ноч-ной, ве-ла о-на.

С. Боль про-шла, и даль свет-ла, яс-на, чи-ста... Ах!
 Эд. Боль про-шла, и даль свет-ла, яс-на, чи-ста... Ах!

f ff

С. Сча - стья час на - стал для нас сбы - лась меч - та!

Эд. Сча - стья час на - стал для нас сбы - лась меч - та!

С. Как за - ря, мгно - вень - я э - ти по - сле бу - ри злой.

С. Кто нас сча - стли - вей на све - те, ми - лый мой!

Эдвин

Все ли - куй - те вме - сте сна - ми, я дру - зей зо - ву!

Эд. *rit. dim. pp*

То, что счи - та - ли мы сна - ми - на - я - ву!

dim. pp

Quasi poco rit.

Сильва

Нам на - век судь - бой са - мой лю - бовь да - на.

Эд. *f ff*

Нам на - век судь - бой са - мой лю - бовь да - на.

Quasi poco rit.

С. *f ff*

Как ма - як, сквозь мрак ноч - ной, ве - ла о - на.

Эд. *f ff*

Как ма - як, сквозь мрак ноч - ной, ве - ла о - на.

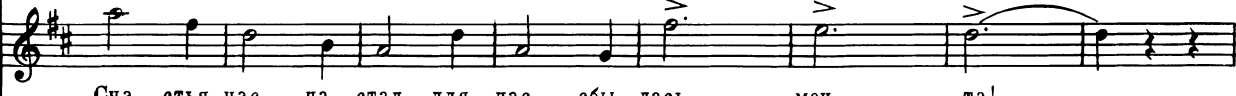
С. *f*

Боль про - шла, и даль свет - ла, яс - на, чи - ста... Ах!

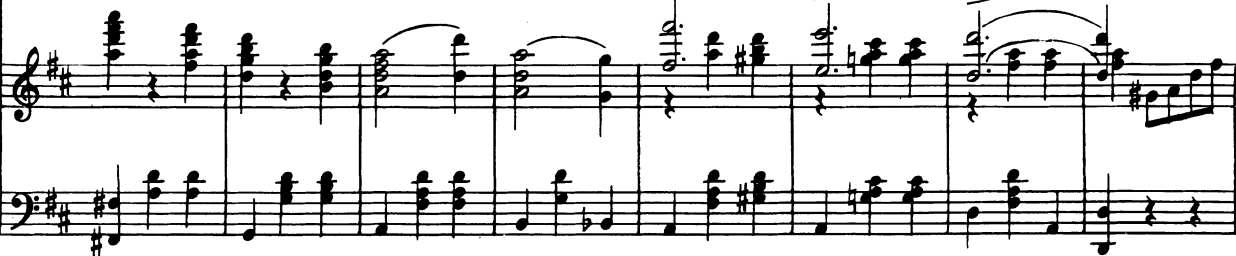
Эд. *f*

Боль про - шла, и даль свет - ла, яс - на, чи - ста... Ах!

f ff

С. 
 Ода. 

Сча - стья час на - стал для нас - сбы - лась меч - та!



Danse






Сильва

Нам на - век судь - бой са - мой лю - бовь да - на.

Эдвин

Нам на - век судь - бой са - мой лю - бовь да - на.

f *ff*

С. Как ма - як, сквозь мрак ноч - ной, ве - ла о - на.

Эд. Как ма - як, сквозь мрак ноч - ной, ве - ла о - на.

С. Боль про - шла, и даль свет - ла, яс - на, чи - ста... Ах!

Эд. Боль про - шла, и даль свет - ла, яс - на, чи - ста... Ах!

f *ff*

Animato

С. Сча - стья час на - стал для нас - сбы - лась меч - та!

Эд. Сча - стья час на - стал для нас - сбы - лась меч - та!

ff *Animato*

№13 Финал

(Все солисты и хор)

Tempo di Valse

The musical score is written for piano accompaniment in 2/4 time, key of D major (two sharps). The tempo is marked 'Tempo di Valse'. The score consists of eight systems of music, each with a treble and bass staff joined by a brace. The first system includes the dynamics *pp* and *cresc.*. The fifth system includes *rit.* and *f*. The sixth system includes *p*, *f*, and *ff*. The score features various musical notations including chords, arpeggios, and dynamic markings.



Adagio
Сильва *pp* *rubato*

А сча_стье там живет, где сердце бьет_ся

f *ten.* *pp*

rit. *Allegro molto*

стра - стью... Леопольд

Ра - но про -

rit. *Allegro molto*

Я тан_це - ва - ла, о_чень у_

- щать - ся, про_сим о_стать - ся.

ста - ла.

Про - сим о - сть - ся, жаль нам рас_стать - ся! Мне по_мо -

ста - ла.

Про - сим о - сть - ся, жаль нам рас_стать - ся! Мне по_мо -

Л.

ХОР

Л. - ги - те - у - го - во - ри - те!

С.
А.
Т.
Б.

Ах, гра - фи - ня, не у - хо -

dolce

con moto

Для рас - ста -

- ди - те! Всех нас, гра - фи - ня, вы о - гор - чи - те! Для рас - ста -

f

con moto

f

- ва - нья нет ос - но - ва - нья; ва - ше вни - ма - нье сча - стье для нас!

- ва - нья нет ос - но - ва - нья; ва - ше вни - ма - нье сча - стье для нас!

f

Ruhig

pp

Ruhig

p

molto rit.

Lento Эдвин

По - стой, о - тец, Стае си, про - сти, но сча - стья нам не най - ти. Я

accel.

не сво - бо - ден, - я с дру - гой связан дав - но са - мой судь - бой. Всё,

Allegro*con moto*

Эд. что ка-за-лось нам за - бы - тым, сно-ва под-ня-лось со дна, и

Эд. дол-жен я ска-зать от - кры - то, лю - би-ма мной о - на од - на. Да...

Andante con moto

Эд. Нам на - век судь - бой са - мой лю - бовь да - на.

Эд. Как ма - як, сквозь мрак ноч - ной, ве - ла о - на.

Grandioso

rit. *fff*

113

Стасси

Эд.

Боль про - шла, и даль свет - ла, яс - на, чи - ста... Ах!

Боль про - шла, и даль свет - ла, яс - на, чи - ста... Ах!

Вони

Боль про - шла, и даль свет - ла, яс - на, чи - ста... Ах!

C.

A.

Кто же та, ко - го так ждал и встре - тил он

вновь,

T.

Кто же та, ко - го так ждал и встре - тил он

вновь,

B.

Grandioso

rit.

Ст.

Сча - стья час на - стал для нас сбы - лась меч - та! Те -

Эд.

Сча - стья час на - стал для нас сбы - лась меч - та!

Б.

Сча - стья час на - стал для нас сбы - лась меч - та!

та, ко - то - рой сло - во дал хра - нить лю - бовь?

та, ко - то - рой сло - во дал хра - нить лю - бовь?

Andantino

dim.

Ст. - бе же-ла-ю счастья о-то всей ду-ши, к не-му, мой друг, спе-

Ст. - ши! Про-шу те-бя, забудь, что ты о-бе-щан мне, сво-бо-ден будь впол-

Ст. - не. К дру-гой и-ди ско-рей, зо-ви е-е сво-ей! Про-

f *pp* *rit.*

Ст. - шу те-бя, забудь, что ты о-бе-щан мне, сво-бо-ден будь впол-

Ст. - не!

Allegro moderato *rit.*

Эдвин

Allegro moderato *rit.*

Та дру-

a tempo Сильва

Э. то я!

Од. га я...

Леопольд >

Гра фи ня?

Все (говорком)

Как стран но!

a tempo

С. Про.

Од. -пру га гра фа Кон-чи а ну?

Allegro moderato

сти те, но я не гра фи ня, нет... Кто я? Пускай о том узна - ет

molto rit.

ppp

molto rit.
(очень громко, обращаясь ко всем)*

С. выс ший свет. Мой ти тул-княгиня Веглерсхейм?

ff

* В этом месте можно не петь, а громко говорить.

C. Вот э - тот важ - ный акт - скре - пил но - та - ри - ус кон -

C. - тракт наш! Леопольд (монотонно читает)

Я, Эд-вин Роланд Карл И. о-сиф князь Липперт Веглерс-хейм,

Л. кля-нусь и о - бя-зу-юсь; де-ви-цу Силь-ву Ва-рес-ку взять в же-ны, с ней брак че-рез во-семь не -

Л. - дель за-кля-чить и су-пру-гой при-знать пред бо - гом, све - том

Adagio molto

Л. и за - ко - ном... Э - то не воз - мож но...

dolce

Forza

Эдвин rit.

Сло-во сво-е сдер-жатья же-ла-ю! Под-

dim. *p sotto voce*

Эд. - пи-сан кон-тракт, е-го под-твер-жда-ю... Сло-во мо-е все-гда не-из-

соп мото Сильва

0,

Эд. - мен-но, всё ис-пол-ню не-пре-мен-но, я так ре-

соп мото

3

Allegro molto

С. нет, мо-ю судь-бу ре-ша-я, спро-си ме-ня спер-

Эд. - шил!

Allegro molto

с. - ва. Те - бе при всех вер - нуть же - ла - ю все

с. КЛЯТ - ВЫ И СЛО - ВА. Наш со - юз у -

с. - тра - тил це - ну; я о - пять вер - нусь на сце - ну!

Maestoso

ff

con moto

ff **rit.**

ХОР

Стаси **Adagio** (*ab libitum*) *pp* *pp* *pp*

Не-ждан-ный ко-нец - всё порва-ла о-на! По-ки-нув бле-стящий дво-

С. *pp* *pp* *pp*

А. Не-ждан-ный ко-нец - всё порва-ла о-на! По-ки-нув бле-стящий дво-

Т. *pp* *pp*

Б. По-ки-нув бле-стящий дво-

Adagio *dolciss. pp* *pp* *pp*

Ст.

pp *pp* *pp* *pp*

- рец, прочь уй-дет о-на.

- рец, прочь уй-дет о-на.

- рец, прочь уй-дет о-на.

- рец, прочь уй-дет о-на.

Бони **Andantino dolce** *molto rit.* *molto rit.* *dolciss.*

Лю-бовь та-ка-я - глу-пость боль-ша-я,

Стасси *Andante*

Б.

ХОР

Все э - то зна - ют

влюблен - ных всех ли - ша - ет ра - зу - ма лю - бовь.

Все э - то зна - ют

Все э - то зна - ют

Andante

Ст. *f* *rit.* **Maestoso**

и по - ни - ма - ют, но всё рав - но влюб - лять - ся бу - дут вновь и вновь.

rit.

и по - ни - ма - ют, но всё рав - но влюб - лять - ся бу - дут вновь и вновь.

и по - ни - ма - ют, но всё рав - но влюб - лять - ся бу - дут вновь и вновь.

rit. **Maestoso**

ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ

№ 13^a. Интермеццо

Allegro moderato

The musical score is written for piano and consists of 16 measures. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 2/4. The tempo is marked "Allegro moderato".

The score is divided into six systems, each with a treble and bass staff joined by a brace. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs.

Dynamic markings include:

- pp* (pianissimo) at measure 4.
- p* (piano) at measure 5.
- dolce* (dolce) at measure 10.
- dolce* (dolce) at measure 11.
- poco rit.* (poco ritardando) at measure 14.
- f* (forte) at measure 15.

Articulation markings include accents (marked with a wedge) and staccato markings (marked with a dot above the note).

rit.

dolce

f

cresc.

sf

Animato

Tempo di Valse

f

fff

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a forte (*ff*) dynamic marking. The music consists of chords and single notes in a key of D major.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a forte (*sf*) dynamic marking. The music consists of chords and single notes in a key of D major.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a forte (*sf*) dynamic marking. The music consists of chords and single notes in a key of D major.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a forte (*sf*) dynamic marking. The music consists of chords and single notes in a key of D major. The tempo marking *ritenuto* is present above the staff.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a forte (*sf*) dynamic marking. The music consists of chords and single notes in a key of D major. The tempo marking *rit.* is present above the staff.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a forte (*sf*) dynamic marking. The music consists of chords and single notes in a key of D major.

Seventh system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a forte (*sf*) dynamic marking. The music consists of chords and single notes in a key of D major. The tempo marking *Animato* is present above the staff.

№14. Терцет

(Сильва, Бони, Ферри)

Allegretto

f scherzando

f

p

sf

Ферри

Гей, возьми-сь, цы-ган, за скрипку, покажи свой

mf

p

pp

p

Ф.

дар. Сквозь туман пе-ча-ли зыб-кой пе-сни взвей по-жар!

sf p

sf p

dolce

Ф.

По стру-нам смы-чок пля-ши, плач и сме-й-ся от ду-ши! Что-бы все за-бо-ты у-ле-

dolce

Ф.

- те-ли прочь, до за-ри иг-рай нам на про-лет всю ночь.

rit.

Sostenuto con anima
dolce

Ф. Гей, друг лю - без - ный! Мы жи - вем толь - ко раз! Гей, друг лю -

Ф. - без - ный! До - ро - г нам каж - дый час! Гей, друг лю - без - ный! Пусть пе -

Ф. - чаль мчит - ся вдаль! На не - е вре - мя тра - тить жаль!

Сильва
Гей, друг лю - без - ный! Мы жи - вем толь - ко раз! Гей, друг лю - без - ный! До - ро - г

Бони
Гей, друг лю - без - ный! Мы жи - вем толь - ко раз! Гей, друг лю - без - ный! До - ро - г

Ф. Гей, друг лю - без - ный! Мы жи - вем толь - ко раз! Гей, друг лю - без - ный! До - ро - г

С. нам каж-дый час! Гей, друг лю-без-ный! Пусть пе-чаль мчит-ся вдаль! На не-
 Б. нам каж-дый час! Гей, друг лю-без-ный! Пусть пе-чаль мчит-ся вдаль! На не-
 Ф. нам каж-дый час! Гей, друг лю-без-ный! Пусть пе-чаль мчит-ся вдаль! На не-

С. -е вре-мя тра-тить жаль.
 Б. -е вре-мя тра-тить жаль.
 Ф. -е вре-мя тра-тить жаль.

С. Гей, цы-ган, сы-грай про-шу я мне на-пев лю-бой! Лишь не пой про

С. страсть боль-шу-ю, про лю-бовь не пой. Дай мне в чар-даш ог-не-вой

C.  *o - ку - нуть - ся с го - ло - вой, чтоб за - бы - лось серд - це - бу - дет луч - ше*

C.  *так... Чтоб за - би - лось серд - це буй - ной пе - сне в такт!* *rit.*

C.  *Гей, друг лю - без - ный! Мы жи - вем толь - ко раз! Гей, друг лю -* *dolce*

C.  *- без - ный! До - ро - г нам каж - дый час! Гей, друг лю - без - ный! Пусть це -*

C.  *фаль мчит - ся вдаль! На не - е вре - мя тра - тить жаль!* *f dolce mf*

pp

С. Гей, друг лю-без-ный! Мы жи-вем толь-ко раз! Гей, друг лю-без-ный! Дорог

Бони

Гей, друг лю-без-ный! Мы жи-вем толь-ко раз! Гей, друг лю-без-ный! Дорог

Ферри

Гей, друг лю-без-ный! Мы жи-вем толь-ко раз! Гей, друг лю-без-ный! Дорог

pp

С. нам каждый час! Гей, друг лю-без-ный! Пусть пе-чаль мчит-ся вдаль! На не-

Б. нам каждый час! Гей, друг лю-без-ный! Пусть пе-чаль мчит-ся вдаль! На не-

Ф. нам каждый час! Гей, друг лю-без-ный! Пусть пе-чаль мчит-ся вдаль! На не-

f>

dolce

С. -е вре-мя тра-тить жаль!

Б. -е вре-мя тра-тить жаль!

Ф. -е вре-мя тра-тить жаль!

p *pp* *ppp*

Б. Гей, зачем гру-стить напрас.но? Прочь от нас тос - ка! Мы живем, ну что ж пре-крас.но!

sf p

Б. Будем жить по - ка! А по-ки-нув мир зем-ной, где встре-чались вы со мной,

dolce

sf p

Б. бу - ду у чер-тей я иль, у - вы, в ра - ю, э - туночь я вспо-мню и о -

Adagio molto

Сильва

Б. Гей, друг лю-без-ный! Мы жи-вем толь-ко раз!

rit.

Гей, друг лю-без-ный! Мы жи-вем толь-ко раз!

Ферри

Гей, друг лю-без-ный! Мы жи-вем толь-ко раз!

Adagio molto

Б. Гей, друг лю-без-ный! Мы жи-вем толь-ко раз!

rit.

С. Гей, друг лю - без - ный! До - ро - г нам каждый час! Гей, друг лю - без - ный! Пусть пе -

Б. Гей, друг лю - без - ный! До - ро - г нам каждый час! Гей, друг лю - без - ный! Пусть пе -

Ф. Гей, друг лю - без - ный! До - ро - г нам каждый час! Гей, друг лю - без - ный! Пусть пе -

С. - чаль мчит - ся вдаль! На не - е вре - мя тра - тить жалы!

Б. - чаль мчит - ся вдаль! На не - е вре - мя тра - тить жалы!

Ф. - чаль мчит - ся вдаль! На не - е вре - мя тра - тить жалы!

Danse Furioso. Presto

№15. Дуэт-реминисценция

(Стасси, Бони)

Allegretto grazioso

Бони

Ми - лый друг, погля - ди - те во -

p

Б. - круг сколь - ко лиц, сколь - ко глаз, им со - всем не до нас.

Б. Каж - дый здесь шеп - чет ми - лой сво - ей, что се - го - дня он

Стасси *poco rit.*

Так все - гда нам твер - дят до

Б. счаст - лив с ней. *poco rit.*

dolce

Ст. свадь - бы, и мы ра - ды люб - ви сло - вам!

Ст. А по - том вы не зна - е - те, ку - да себе - жать бы

Ст. и го - во - ри - те нам: любовь та - ка - я -

Бони

Любовь та - ка - я -

Ст. глу - пость боль - ша - я... Влюблен - ных всех ли - ша - ет ра - зу - ма лю -

В. глу - пость боль - ша - я... Влюблен - ных всех ли - ша - ет ра - зу - ма лю -

Ст. *- бовь!* Все э - то зна - ют и по - ни - ма - ют,

Б. *- бовь!* Все э - то зна - ют и по - ни - ма - ют,

Ст. но всё рав - но влюблять - ся бу - дут вновь и вновь!

Б. но всё рав - но влюблять - ся бу - дут вновь и вновь!

Danse

cresc. *sf* *f*

Animato

№ 16. Финал

(Сильва, Эдвин, Стасси, Бони)

Valse

Сильва



Стасси



Эдвин



Бони



Valse



С.



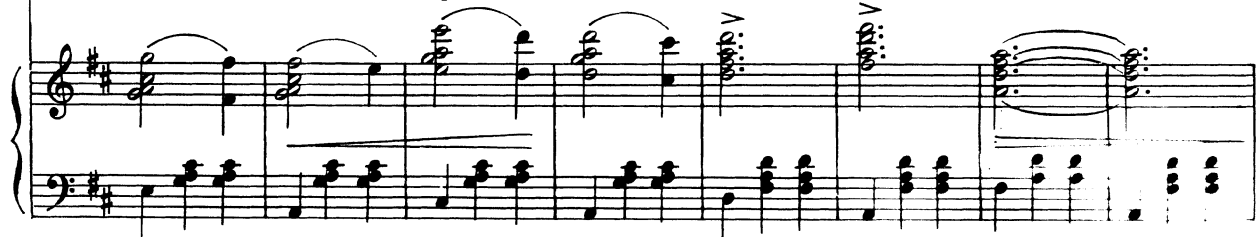
Ст.



Эд.



Б.



С. Боль про-шла, и даль свет-ла, яс-на, чи-ста... Ах!

Ст. Боль про-шла, и даль свет-ла, яс-на, чи-ста... Ах!

Эд. Боль про-шла, и даль свет-ла, яс-на, чи-ста... Ах!

В. Боль про-шла, и даль свет-ла, яс-на, чи-ста... Ах!

С. Сча-стья час на-стал для нас, - сбы-лась меч-та!

Ст. Сча-стья час на-стал для нас, - сбы-лась меч-та!

Эд. Сча-стья час на-стал для нас, - сбы-лась меч-та!

В. Сча-стья час на-стал для нас, - сбы-лась меч-та!

rit. **Maestoso**

rit. **Maestoso**

СОДЕРЖАНИЕ

Вступление	3
----------------------	---

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

№ 1.	Сцена и хор. (Сильва, Бони, Ферри и хор) <i>«Хей-я!»</i>	7
№ 2.	Марш-ансамбль (Бони, Ферри, восемь кавалеров) <i>«Все мы театралы»</i>	14
№ 3.	Дуэт (Сильва, Эдвин) <i>«Можно часто увлекаться»</i>	23
№ 4.	Песня (Бони и восемь девушек) <i>«Без женщин жить нельзя на свете, нет»</i>	29
№ 5.	Песня (Сильва, Эдвин, Бони, Ферри) <i>«О, счастья не ищи ты в высоте небесной»</i>	33
№ 6.	Финал (Все солисты и хор) <i>«Красотки, красотки, красотки кабаре»</i>	41

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

№ 6-а.	Антракт	64
№ 7.	Интродукция (Хор) <i>«Сверкает, чаруя своей игрой»</i>	66
№ 8.	Дуэт (Стасси, Эдвин) <i>«Мечтаю я всю жизнь о чуде, тра-ля-ля»</i>	71
№ 9.	Дуэт (Сильва, Эдвин) <i>«Помнишь ли ты»</i>	77
№ 10.	Квартет (Сильва, Стасси, Эдвин, Бони) <i>«В любовном вальсе»</i>	85
№ 11.	Дуэт (Стасси, Бони) <i>«Любовь такая глупость большая»</i>	97
№ 12.	Дуэт (Сильва, Эдвин) <i>«Нам навек судьбой самой любовь дана»</i>	101
№ 13.	Финал (Все солисты и хор) <i>«А счастье там живет»</i>	107

ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ

№ 13-а.	Интермеццо	121
№ 14.	Терцет (Сильва, Бони, Ферри) <i>«Гей, возьмишь, цыган, за скрипку»</i>	124
№ 15.	Дуэт-реминисценция (Стасси, Бони) <i>«Милый друг, поглядите вокруг»</i>	131
№ 16.	Финал (Сильва, Эдвин, Стасси, Бони) <i>«Нам с тобой судьбой самой любовь дана»</i>	134

Печатается по изданию: И. Кальман. «Сильва». Оперетта в трех действиях. М., Музгиз, 1958.

Нотное издание

ИМРЕ КАЛЬМАН. СИЛЬВА

Оперетта в трех действиях

К л а в и р

Редактор В. Бекетова. Лит. редактор О. Соловьева
Художник К. Тьедер. Худож. редактор А. Головкина
Техн. редактор С. Белоглазова. Корректор Г. Шебаршов

Н/К

Подписано в набор 15.06.86. Подписано в печать 03.06.87. Формат 60×90¹/₈. Бумага офсетная № 1. Гарнитура литературная. Печать офсетная. Объем печ. л. 17,0. Усл. п. л. 17,0. Усл. кр.-отт. 17,0. Уч.-изд. л. 20,85. Тираж 2400 экз. Изд. № 13611. Зак. 1432. Цена 3 р. 70 к.

Издательство «Музыка», 103031, Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 Союзполиграфпрома при Государственном комитете СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли, 109088, Москва, Ж-88, Южнопортовая ул., 24